

Inhalt

Danksagung | 7

Ein Boot in der Mitte des Atlantiks | 9

Vorgehensweise und Aufbau der Untersuchung | 11

Forschungsstand | 15

Alternative Film-Narrationen und Hollywood | 19

New Hollywood Cinema | 22

Independent-Film | 23

Transnationalität | 27

Transnationaler Independent-Film | 32

Musik in den Filmen von Jim Jarmusch | 37

Konventionen der Filmmusik | 40

Alternative und reflexive Filmmusik | 43

Zirkuläre Narration und Entwicklung | 48

Transnationaler Raum: Verweilorte und Durchquerungen | 63

Permanent Vacation und Durchschreitungen | 67

Stranger than Paradise und seine »Nicht-Orte« | 88

Äthiopischer Jazz und Vergangenheitserkundung in *Broken Flowers* | 103

Kulturelle Hybridität und Musik in den Filmen von Jim Jarmusch | 123

Der polyglotte Film: Sprachenvielfalt in den Filmen von Jim Jarmusch | 128

Musik in *Down by Law* | 132

Sprachenvielfalt und Musik in *Night on Earth* | 143

»I Know You Understand Me.« Hip-Hop, Übersetzung und Zirkularität in *Ghost Dog* | 155

Schlussbetrachtung | 185

Literatur | 191

